

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 3:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	gdzie wystawiali na próbę Mnie ojcowie wasi wystawiali na próbę Mnie i zobaczyli dzieła moje przez czterdzieści lat
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	gdzie wasi ojcowie poddawali (Mnie) próbie* – i oglądali moje dzieła przez czterdzieści lat.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	gdzie doświadczyli ojcowie wasi przez próbowanie i zobaczyli dzieła me
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	gdzie wystawiali na próbę Mnie ojcowie wasi wystawiali na próbę Mnie i zobaczyli dzieła moje (przez) czterdzieści lat

¹⁾ <x>20 17:2</x>; <x>40 20:2-5</x>; <x>50 6:16</x>; <x>230 78:18</x>

²⁾ Bóg nie oczekuje od nas wiary ślepej, lecz posłusznej objawieniu. Boga znieważa niewiara ludzi, którzy w niej trwają, mimo że widzą Jego dzieła.